

THE MOSAIC OF FESTIVAL PROGRAMME

The paradox of each festival is that it must maintain a recognizable identity by means of a programme that includes many and various titles every year. For International Theatre Festival *Varna Summer* that paradox is resolved by making clearly distinct festival modules. In the beginning Theatre Festival *Varna Summer* started with the ambition to highlight the most interesting achievements of the current Bulgarian theatre season. What brings them together is a common programme divided in two – official and parallel, each of them entrusted to a different selector. By analogy with numerous other theatre festivals across the world having the same division the official programme emphasizes the artistic achievement while the parallel (or off-programme) brings together the remaining interesting events of the theatre scene depending on selector's taste and under a selected umbrella topic. As early as in 1994 and 1995 some international productions occasionally made their way into the bill. Over the following years the festival gradually turned into an international theatre forum with its main programme made up of two distinct modules: Selected Bulgarian Performances and Selected Foreign Performances, now titled International Selection. The programming of the bill for the first module is the task of a selector appointed by the General Meeting of the Bulgarian Theatre Association. The selection aims to bring into the focus the most telling artistic creations of the Bulgarian stage. International Selection is a module depending on a much complex programming because it is made by a bigger team: that has been an artistic director, an executive director, a chief coordinator, a festival board and a network of advisors and associates visiting the international theatre forums. The international programme has a number of functions and objectives but, in general, it aims to present innovative trends in worldwide theatre practice, introduce contemporary theatre forms and genres that are either unknown or underdeveloped in the context of Bulgarian theatre (visual theatre, physical theatre, contemporary dance, performance art, etc.) as well as implement an educational function by showing for the first time in the country live perfor-

mances and screenings of some of the biggest names in the history of world theatre from the past decades.

Outside those two modules the festival maintains an exceptionally rich parallel programme: performances shown outside the final selection as well as events from other arts of theatrical focus (concerts, exhibitions, workshops, conferences, students' productions, etc.). Over the years it has been arranged into different modules: Host theatre's performances, Specially-invited performances, Parallel Events, Children's performances, Street performances, etc. Since 2008, International Theatre Festival *Varna Summer*, jointly with *Art Office* Foundation, has been running a new permanent module, Showcase, aiming mainly at international professionals who are guests of the Festival as the productions presented in it are accompanied by English translation. It presents small-scale and mobile performances of high artistic quality that would be of interest for the international theatre exchange. Since 2007, International Theatre Festival *Varna Summer*, jointly with the Sofia Municipality, has operated a parallel module in the city of Sofia called World Theatre in Sofia, in which some performances from the bill of the international programme are shown at different theatres in Sofia. In 2011, within the framework of that module, the festival, jointly with the British Council, joined the NT Live initiative of the Royal National Theatre, London and organized a live broadcasting of its premiere performances.

Asen Terziev

МОЗАЙКАТА НА ФЕСТИВАЛНИЯ АФИШ

Парадоксът на всеки фестивал е, че трябва да поддържа разпознаваема идентичност посредством програмен афиш, който включва множество и различни заглавия всяка година. За международния театрален фестивал "Варненско лято" разрешаването на този парадокс е чрез изграждането на ясно отличими програмни модули. В началото театралният фестивал "Варненско лято" започва с амбицията да открий най-интересните постижения от текущия български театрален сезон. Обеднява ги в общ афиш, разделен на две програми – официална и паралелна, за които отговарят двама различни селекционери. По аналогия на множество други театрални фестивали по света със същото делене, официалната програма набляга на художественото постижение, докато паралелната (или off- програма) събира останалите интересни събития от театралния пейзаж под общия знаменател на избрана тема. Още през 1994 г. и 1995 г. в програмата започват инцидентно да навлизат гостуващи международни продукции. През следващите години постепенно фестивалът се превръща в международен театрален форум, чиято основна програма се състои от два ясно открити модула – Селекционирани български спектакли и Селекционирани чуждестранни спектакли, днес наречен Международна селекция. Изготвянето на програмата по първия модул е задача на селекционер, избиран от Общото събрание на Българска асоциация за театър. Селекцията цели да изведе на фокус най-ярките художествени събития от българската сцена. Международна селекция е модул, зависещ от доста по-сложно програмиране, поради което с неговото изготвяне се занимава по-голям екип – артистичен директор, изпълнителен директор, главен координатор и изграден в годините мрежа от съветници и сътрудници, посещаващи международните театрални форуми. Функциите и задачите на международната програма са много, но в най-общи линии тя се стреми да представя новаторските тенденции в светов-

ната театрална практика, да въвежда съвременни театрални форми и жанрове, непознати или недоразвити в българския театрален контекст (визуален театър, физически театър, съвременен танц, перформанс арт и др.), както и да изпълнява образователна функция като показва за първи път в страната спектакли на живо или видео-прожекции на някои от големите имена в историята на световния театър от последните десетилетия. Извън тези два основни модула фестивалът поддържа изключително богата паралелна програма: представления, останали вън от основния афиш, както и събития от другите изкуства, притежаващи театрален фокус (концерти, изложби, уъркшопи, конференции, студентски представления и др.). През годините тя бива подготвена в разнообразни модули – Спектакли на театрите-домакини, Специално поканени спектакли, Съпътстващи прояви, Спектакли за деца, Улични спектакли и др. От 2008 г. съвместно с Фондация "Арт Офис" международният театрален фестивал "Варненско лято" въвежда нов постоянен модул – Шоукейс, който е насочен най-вече към международните професионалисти, гости на фестивала, а спектаклите в него са придружени с превод на английски език. В него се представят по-камерни и мобилни представления с високо художествено качество, които биха представлявали интерес за международния театрален обмен. От 2007 г. съвместно със Столична община, международният театрален фестивал "Варненско лято" развива и паралелен модул в град София – Световен театър в София, в който част от спектаклите от международната програма на фестивала се представят на различни театрални сцени в столицата. През 2011 г. в рамките на този модул и съвместно с Британски съвет фестивалът се включва в инициативата на Кралския национален театър в Лондон NT Live и организира в Синемасити – София излъчване на живо на примитивните му спектакли.

Асен Терзиев